

# Ketentuan Layanan MDN Plus

Versi 1.1, Berlaku 24 Mei 2023

MDN Plus adalah layanan langganan yang menyediakan fungsi, premium, termasuk MDN offline, koleksi, tema, dan pembaruan. (“Layanan”). Silakan baca Ketentuan Layanan ini dengan saksama karena terdapat informasi penting tentang penggunaan Layanan Anda.

## Anda Harus Memenuhi Syarat untuk Menggunakan Layanan

Anda harus tinggal di negara yang menyediakan Layanan. Saat ini, Layanan tersedia di Amerika Serikat, Kanada, Inggris, Jerman, Prancis, Italia, Spanyol, Belgia, Austria, Swiss, Belanda, Irlandia, Malaysia, Selandia Baru, dan Singapura. Anda memerlukan Akun Firefox untuk menggunakan Layanan.

Untuk membuat Akun Firefox, Anda juga perlu menyetujui [Ketentuan Layanan](#) dan [Pemberitahuan](#) untuk Akun Firefox Anda.

## Privasi Anda

**Privasi Anda.** [Pemberitahuan Privasi MDN Plus](#) menjelaskan tentang informasi yang dikirim saat Anda menggunakan Layanan dan cara kami menangani dan membagikan informasi tersebut.

Mozilla adalah sebuah perusahaan global dan komputer kami dan komputer penyedia layanan kami berada di berbagai negara di seluruh dunia, termasuk Amerika Serikat. Ini berarti bahwa informasi Anda mungkin diproses pada server yang berlokasi di luar negara tempat Anda tinggal, dan negara tersebut mungkin memiliki tingkat peraturan perlindungan data yang berbeda dari negara Anda. Dengan memberikan informasi, Anda setuju dengan transfer informasi ini.

## Diperlukan Izin untuk Menyediakan Layanan

**Penggunaan Layanan Anda.** Mozilla mengizinkan Anda untuk menggunakan Layanan MDN Plus sesuai dengan Ketentuan Layanan ini. Izin ini hanya untuk penggunaan pribadi. Anda tidak boleh mentransfer, mensublisensi, menjual kembali, atau memanfaatkan layanan secara komersial.

Anda memberi Mozilla semua hak yang diperlukan untuk menjalankan Layanan, termasuk pemrosesan data yang Anda unggah atau akses melalui Layanan termasuk semua catatan yang Anda buat atau kontribusi pada situs web. Ini juga mencakup hak untuk mengirim notifikasi dan memproses serta

menyimpan informasi Anda seperti halaman dan label tersimpan. Anda bisa mendapatkan informasi selengkapnya tentang data yang diproses Mozilla dalam [Pemberitahuan Privasi MDN Plus](#). Anda juga setuju bahwa penggunaan Layanan Anda akan tunduk pada [Syarat Penggunaan Mozilla](#). Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas konten yang Anda kirim dan konsekuensinya.

**Masukan dan Saran Anda.** Jika Anda memberi ide, saran, atau masukan apa pun kepada Mozilla terkait MDN Plus atau layanan yang Anda gunakan dengan MDN Plus, berarti Anda mengizinkan Mozilla untuk menggunakannya secara bebas dan tanpa tanggung jawab tambahan.

**Kekayaan Intelektual Mozilla.** Baik Mozilla atau pemberi lisensinya tidak memberi Anda hak kekayaan intelektual dalam Layanan yang tidak dinyatakan secara khusus dalam Ketentuan ini. Misalnya, Ketentuan ini tidak memberi Anda hak untuk menggunakan hak cipta, merek dagang, atau fitur-fitur merek istimewa lainnya milik Mozilla atau pemberi lisensinya. Perangkat lunak Mozilla didistribusikan di bawah dan tunduk pada Lisensi Publik Mozilla versi saat ini, atau lisensi permisif serupa.

Untuk mempelajari cara kerja MDN Plus lebih lanjut, Anda bisa melihat kode sumber pendukung layanan, [yari](#), [kuma](#), dan [infra](#).

## Pembayaran Anda

**Pembayaran.** Kami menawarkan MDN Plus sebagai layanan langganan yang diperpanjang secara otomatis. Saat mendaftar, Anda mengizinkan kami menagih biaya langganan Layanan periode pertama ke metode pembayaran yang Anda berikan. Paket Anda otomatis diperpanjang di akhir masa berlaku, dan Anda mengizinkan kami untuk menagih biaya langganan setiap periode. Jika Anda berhenti membayar, kami akan langsung menangguhkan akun Anda, dan kami mungkin menghapusnya setelah 2 bulan tanpa pembayaran.

**Kebijakan Pengembalian Dana 30 Hari.** Saat pertama kali Anda berlangganan MDN Plus melalui situs web Mozilla, jika Anda membatalkan akun dalam 30 hari pertama, Anda bisa meminta pengembalian dana dan Mozilla akan mengembalikan dana untuk periode langganan pertama Anda. Tawaran ini hanya berlaku saat pertama kali Anda berlangganan. Ini adalah hak tambahan selain hak-hak yang Anda miliki berdasarkan undang-undang konsumen negara Anda.

## Anda Dapat Membatalkan Langganan Kapan Saja

**Pembatalan.** Anda dapat membatalkan langganan MDN Plus kapan saja. Anda bisa melakukannya dengan mengeklik tautan “Batalkan Langganan” di email yang kami kirimkan kepada Anda atau dengan membuka bagian [Langganan Berbayar](#) di Akun Firefox dan mengeklik “Batalkan” pada langganan MDN Plus Anda. Jika Anda memiliki untuk membatalkan,

perpanjangan otomatis akan dihentikan, kami tidak akan menagih semua pembayaran periode selanjutnya, dan Anda akan kehilangan akses ke layanan tersebut di akhir siklus tagihan yang berlaku saat itu.

## **Anda Bertanggung Jawab atas Konsekuensi Penggunaan Layanan Anda**

- Anda memberi jaminan kepada Mozilla bahwa Anda tidak akan menggunakan Layanan untuk melanggar hak siapa pun atau melanggar hukum apa pun.
- Sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, Anda setuju bahwa Mozilla tidak akan bertanggung jawab dalam bentuk apa pun atas ketidakmampuan Anda dalam menggunakan Layanan, atas pembatasan layanan, atau atas tuntutan apa pun yang timbul dari ketentuan-ketentuan ini. Mozilla secara khusus melepaskan tanggung jawab untuk: ganti rugi tidak langsung, khusus, insidental, konsekuensial, atau menjerakan, ganti rugi langsung atau tidak langsung atas kehilangan goodwill, penghentian kerja, kehilangan profit, kehilangan data, atau malfungsi komputer. Semua tanggung jawab Mozilla dalam perjanjian ini dibatasi senilai \$500.
- Anda setuju untuk mengganti rugi dan membebaskan Mozilla atas tanggung jawab atau klaim yang timbul dari keikutsertaan Anda dalam MDN Plus, sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku.
- Mozilla menyediakan layanan “sebagaimana adanya.” Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Mozilla secara khusus menyangkal semua garansi atau jaminan hukum seperti “kemampuan untuk diperdagangkan”, “kesesuaian untuk tujuan tertentu”, “bebas pelanggaran”, dan jaminan yang timbul dari proses transaksi, penggunaan, atau perdagangan.
- Anda mungkin memiliki hak lainnya berdasarkan undang-undang negara Anda. Tidak ada dalam Ketentuan Layanan ini yang ditujukan untuk memengaruhi hak-hak tersebut.

## **Memperbarui atau Mengakhiri Ketentuan Ini**

- **Mozilla Dapat Memperbarui Ketentuan Ini.** Mozilla mungkin memperbarui Ketentuan ini dari waktu ke waktu. Kami akan memposting pembaruan Ketentuan secara online. Dengan terus menggunakan Layanan, kami akan menganggap bahwa Anda menyetujui perubahan tersebut. Kami akan memposting tanggal berlaku di bagian atas laman ini agar jelas kapan kami melakukan perubahan terbaru.
- **Pengakhiran.** Ketentuan ini berlaku hingga Anda atau Mozilla memutuskan untuk mengakhirinya. Anda bisa memilih untuk mengakhiri ketentuan tersebut kapan pun berdasarkan alasan apa pun, dengan menghentikan penggunaan Layanan Anda dan menghapus

MDN Plus. Mozilla dapat sewaktu-waktu menangguhkan atau menghentikan akses siapa pun ke Layanan dengan alasan apa pun, termasuk jika Mozilla memutuskan untuk mengakhiri Layanan. Jika kami memutuskan untuk menangguhkan atau menghentikan akses Anda, kami akan memberi tahu melalui alamat email yang terkait dengan akun Anda atau saat lain kali Anda mencoba mengakses Akun.

Jika kami menghentikan akses Anda ke Layanan tanpa sebab khusus, Anda akan tetap memiliki akses ke Layanan selama periode penagihan yang berlaku atau kami akan mengembalikan dana untuk bulan tersebut. Namun, kami berhak untuk segera menghentikan penggunaan Layanan jika kami secara wajar meyakini bahwa Anda telah melanggar Syarat Penggunaan, atau melanggar Ketentuan ini.

- **Pilihan Hukum.** Undang-undang California berlaku untuk kontrak ini, kecuali konflik hukum California. Jika terdapat pertentangan apa pun antara kontrak bahasa Inggris dan terjemahan, versi bahasa Inggris akan berlaku.

## **Hubungi Mozilla:**

Mozilla Corporation  
Attn: Mozilla - Legal Notices  
149 New Montgomery St.  
4th Floor  
San Francisco, CA 94105

[legal-notices@mozilla.com](mailto:legal-notices@mozilla.com)